

# Formation XML-TEI à l'école Nationale des Chartes, mai 2016

*Lou Burnard and Emmanuel Chateau*

*2016-05-04*

## 1 Programme de la formation

### 1.1 Premier jour

#### 1.1.1 9h30 Introduction

#### 1.1.2 10h-10h45 Présentation des participants

Chaque participant se présente et expose son travail et les difficultés rencontrées.

Définition des binômes

#### 1.1.3 Pause

#### 1.1.4 11h-11h30 Synthèse sur le balisage PM (présentation magistrale) EM

- Théorie du balisage
- Expression en utilisant XML
- Document bien formé et document valide

Cf

#### 1.1.5 11h30-12h30 Modélisation TP (travaux pratiques) LB

Fournir plusieurs documents et discuter ce que l'on doit baliser; Exposés oraux des participants  
ex-2-analyse

#### 1.1.6 LUNCH

#### 1.1.7 13h30 - 14h Revoir l'exercice encodage initial () – LB/EM

Contrôler que les participants se sont familiarisés avec l'environnement technique et expérimenter la saisie contextuelle, etc.

#### 1.1.8 14h -15h : Introduction aux richesses de la TEI – PM LB

Comment partir des complexités du modèle vers la TEI; les 5 étapes; modules, classes etc.  
talk-tei-intro

#### 1.1.9 15h - 17h Personnalisation TEI avec Roma– TP EM

ex-roma

- Création avec Roma ODD schéma réduit
- Génération du schéma et de l'ODD
- Valider avec le schéma
- Transcription d'un manuscrit simple; validation de la transcription. (exercices sur deGaulle.xml)

#### 1.1.10 Social event (bière)

### 1.2 2ème journée...

#### 1.2.1 9h30-10h min Édition critique – PM EM

transcription source primaire : segmentation; interventions editoriales

05-editionNumerique.tei

cf. 2015-09-lyon/talk-07-ms.xml; 2015-09-lyon/04-editionCritique.tei.xml

## 1 PROGRAMME DE LA FORMATION

---

### 1.2.2 10h-11h Édition critique – TP LB

ex-4-oulipo

- Rappel des choix de modélisation définis la veille
- Identification des éléments de la TEI correspondant
- Travail avec ODD pour l'édition critique

Reprise de la transcription déjà faite pour la compléter. Et sélectionner un document complexe qui pourrait leur être donné à travailler pour approfondir.

### 1.2.3 pause

### 1.2.4 11h30 -1200 TEI Header – PM EM

03-teiHeader.tei

### 1.2.5 12h -12h30 TEI Header – TP EM

- créer un header simple

### 1.2.6 LUNCH

### 1.2.7 13h30 -14h15 TEI Msdescription – PM LB

2014-05-inha/talk-msdesc.xml

Exemple d'un document très spécialisé

### 1.2.8 14h15 - 15h30 TEI Msdescription – TP LB

### 1.2.9 pause

### 1.2.10 16h - 17h - Présentation projets avec la TEI

Les participants présentent leurs projet de travail :

- trois diapos
- présentation des sources
- enjeux
- difficultés
- utilité de la TEI

## 1.3 3ème journée...

### 1.3.1 09h30-10h Entités nommées – PM EM

06-namedEntities.tei

### 1.3.2 10h-11h00 Création et gestion des Entités nommées – TP EM

### 1.3.3 11h00-11h30 Pause

### 1.3.4 11h30-12h Modalités d'organisation des documents TEI – PM LB

Conceptes de group, corpus, facsimile. etc: organisation des fichiers.

### 1.3.5 12h - 12h30 Cas d'étude: organisation du projet Oulipo – TP EM

Comment organiser le projet imaginaire: importance de versioning; démontrer usage de Github?

### 1.3.6 LUNCH

### 1.3.7 13h30-14h Personnalisation avancée avec ODD – PM EM

07-personnalisation.tei

Revoir et comprendre l'ODD crée

### 1.3.8 14h - 15h Creation d'un ODD personnalisé – TP LB

- avec Roma
- avec Oxygen

### 1.3.9 pause

### 1.3.10 15h30 - 16h15: Florilegium de projets TEI – PM LB

Comment les gens se servent de la TEI

### 1.3.11 16h15-17h XPath TP – EM

Rappel de l'intérêt de structuration ; technique essentiel pour ce qui suit

## 1.4 4ème journée...

### 1.4.1 9h30-10h Chaînes de traitement TEI – PM EM

CSS, XSLT, XQuery, environnements de publication  
epub, pdf, inDesign, etc.

### 1.4.2 10h00-11h XSLT Pour les nuls – PM+TP LB

ex-n-xslt

Création d'une feuille de style très simple pour transformer un document TEI vers HTML.  
Ajout de quelques templates.

### 1.4.3 Pause

### 1.4.4 11h30-12h30 XSLT pour les paresseux – PM+TP EM

- Framework TEI Oxygen
- Personnalisation avec les variables
- Réécriture d'une règle

### 1.4.5 LUNCH

### 1.4.6 13h30-14h30 Outils à démontrer LB/EM en alternance

- Boilerplate LB
- VersioningMachine EM
- TEI Simple LB
- Exist+TEI Simple EM
- TXM LB
- SynopsX + BaseX EM
- TEI Chi LB
- Omeka, Zotero EM

### 1.4.7 14h30-16h Discussion sur leurs projets

### 1.4.8 16h évaluation

Au cours de la présentation essayer d'engager la discussion autour des outils en fonction.

## 2 Exercices avant la formation

- Lire le bouquin *Qu'est-ce que la TEI ?*
- Leur donner un premier exercice à faire (tutoriel initial)
- Appliquer un schéma. Questionnaire
- Au début de la formation, dans la session où les gens se présentent, chacun présente son travail et les difficultés auxquelles il a été confronté.

## 3 Propositions de documents OULIPO

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b100101635> : (“Convocation dactylographiée au Congrès de l’Oulipo les 10 et 11 juin adressée à Marcel Bénabou et signée par François Le Lionnais. Ordre du jour autographe de Marcel Bénabou de la réunion du 10 juin. Compte rendu autographe de Marcel Bénabou et Paul Fournel de la même réunion. Compte rendu autographe de Marcel Bénabou de la réunion du 11 juin. Copie d’un manuscrit autographe de Paul Braffort « Éléments de schématisation de l’activité littéraire en vue de la formalisation et de la systématisation ». Manuscrit dactylographié de Jean Lescure avec ajouts autographes intitulé « Pour le millénaire ». **Droits** : domaine public” )

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10010053c> (“Projet d’ordre du jour dactylographié avec ajouts autographes de François Le Lionnais de la réunion du 8 mars 1965. Compte rendu dactylographié de Jacques Duchateau de la réunion du 8 mars 1965. Projet d’ordre du jour dactylographié avec ajouts autographes de François Le Lionnais de la réunion du 29 mars 1965 (3 exemplaires). Compte rendu dactylographié de Jacques Duchateau de la réunion du 29 mars 1965. Lettre dactylographiée et signée de F. Edeline à François Le Lionnais du 8 mars 1965. Lettre dactylographiée de François Le Lionnais à F. Edeline du 9 avril 1965. Projet d’ordre du jour dactylographié avec ajouts autographes de Raymond Queneau de la réunion du 8 mars 1965. Projet d’ordre du jour dactylographié avec ajouts autographes de Raymond Queneau de la réunion du 29 mars 1965.”)

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b100100234> (“Rectification autographe de Jacques Bens de la convocation à la réunion de septembre 1962. Compte rendu dactylographié de Jacques Bens de la réunion n° 25 du 11 septembre 1962. Annexe 1 dactylographiée : poème de François Dufrêne intitulé « Oulipo-Java ». Annexe 2 dactylographiée : « Projet de roman combinatoire ». Copie de « Oulipo-Java ». )

Ces 3 dossiers (choisis à l’hasard) rassemble une variété des cas intéressants à mon avis. J’ai aussi télécharger les version PDF, qui nous permettrait de diffuser directement les pages images individuelles.